



«УТВЕРЖДАЮ»

Ректор ФГБОУ ВПО

«Калмыцкий

государственный университет»,

канд. пед. наук Б.К. Салаев

«9» сентября 2011 г.

## ОТЗЫВ

ведущей организации о диссертации  
СУНДУЕВОЙ Екатерины Владимировны  
«Вербализация чувственного восприятия средствами корневых согласных  
[r/m] в монгольских языках», представленной на соискание  
ученой степени доктора филологических наук  
по специальности 10.02.22 – языки народов зарубежных стран Европы, Азии,  
Африки, аборигенов Америки и Австралии (монгольские языки)  
(рукопись на 371 стр. машинописи, Улан-Удэ, 2011 г.)

Рецензируемое диссертационное исследование посвящено рассмотрению и изучению процесса конвертации физических ощущений в средства лингвистического выражения с позиций фоносемантики, которая направлена на раскрытие закономерностей взаимодействия акустико-артикуляционных характеристик звука и семантики корня. Актуальность исследования заключается в обосновании системного характера актуализации чувственного восприятия в монгольских языках как с точки зрения языковых средств передачи смыслового содержания, так и в комплексе тенденций его актуализации в монгольских языках.

Теоретическая значимость работы определяется тем, что впервые в монголоведении осуществлено фундаментальное исследование актуальной и значимой проблемы – изучения особенностей языкового выражения чувственного восприятия на материале монгольских языков, которое открывает перспективы для более глубокого осмысления сущности проблемы мотивированности языкового знака в монгольских языках. Следует отметить, что исследование Е.В.Сундуевой имеет большое

практическое значение. Основные положения, выводы и обобщения могут быть полезными при разработке учебных курсов, спецкурсов по лексикологии, теории номинации, лингвистической типологии и лингвистической семантике; также могут быть использованы в лексикографической практике.

Диссертационная работа написана на достаточно высоком методологическом уровне: в ней успешно соединены достижения описательно-синхронического, сравнительно-типологического, а также экспериментального методов. Фактологическая основа работы тщательно выверена, убедительно аргументирована и адекватно интерпретирована в соответствии с обоснованными теоретико-методологическими положениями.

Во введении аргументируется актуальность темы исследования, излагаются основная цель и задачи исследования, где автором сформулированы основные вопросы, очерчивающие проблемное поле; дается историографический обзор, описываются методологические подходы. Содержание глав взаимосвязано, они дополняют друг друга, что позволило Е.В.Сундуевой воссоздать полную картину: проанализировать способы выражения чувственного восприятия с помощью физических характеристик согласного-доминанты, выявить их особенности и внутренние закономерности. Хронологическую широту и богатство лексикографических источников необходимо отметить как одно из достоинств исследования, в немалой степени обеспечивших успешное решение поставленных автором задач.

Основная часть диссертации состоит из 4 глав, посвященных исследованию языковой актуализации пяти модусов перцепции: слуха, зрения, осязания, вкуса и обоняния. Как нам кажется, подобная композиция работы служит важной предпосылкой высокой степени системности.

В первой главе «Морфологическая структура первичного лексического ядра с корневыми согласными *[r/m]*» диссертантом рассматриваются фонетическая структура ядра первичных корневых морфем, выявляются

словообразовательные типы, действовавшие на ранних этапах эволюции монгольских языков. Новый подход к изучению структуры корня связан с выделением согласного-доминанты, являющегося носителем генерального признака. Именно в нем, согласно мнению автора, закодирована базовая информация о денотате: его форме, размере, цвете, свойствах поверхности, динамических состояниях, психологических и иных характеристиках и пр.

Е.В.Сундуевой определен круг первичных словообразовательных аффиксов, большая часть которых ныне непродуктивна и действует только в сфере слов с яркой образной семантикой. В этой связи заслуживает внимания вывод диссертанта о том, что «несмотря на то, что в процессе эволюции языка система изобразительных слов в монгольских языках постепенно была вытеснена на периферийную позицию, она «пронизывает» весь основной корпус базовой лексики монгольских языков» (с. 16, дисс.). В целом принципиально важные выводы, сделанные в данной главе, позволили автору диссертации перейти к проблеме рассмотрения актуализации чувственного восприятия в монгольских языках.

Вторая глава «Вербализация слухового восприятия» посвящена рассмотрению системы звукоподражательных слов с корневыми согласными  $[r/m]$  в монгольских языках. Материал основан на основе классификации по источникам звуков: звуки живой и неживой природы, звуки человека. В смешанный тип включены звукоподражания, где в качестве источника звука выступают как животные, человек, природа, так и различные работающие механизмы. Выявлены такие дифференциальные признаки звукоподражаний с доминантой  $[r]$ , как 'громкий', 'резкий', 'грубый', что, несомненно, представляет собой одну из языковых универсалий. Справедливо замечание автора о том, что развитие в словах с доминантой  $[m]$  сем 'тишина; молчание' могло быть связано с тем, что сомкнутые губы по-своему символизируют отсутствие каких-либо звуков. В целом глубина и компетентность этимологического анализа проявляются в работе в той

необходимой осторожности, с которой, как правило, излагаются гипотезы, комментарии и выводы автора.

В третьей главе «Интерпретация зрительного восприятия формы объектов» диссертантом обосновываются моменты перехода от акустических характеристик стимула к характеристикам зрительного восприятия формы объекта. Семантическое поле доминанты [r], по мнению автора, формируется пятью генеральными признаками, возникшими на основе ономапов: рычание (*ar*) стало основой для развития образа ‘остроконечный, торчащий’, резьба (*kir*) – ‘плоский, ровный’, бурление (*bur*) – ‘курчавый, круглый’, треск (*ter*) – ‘надутый, полный’, шумное дыхание (*sar*) – ‘круглый, пористый’. Поле доминанты [m] представлено двумя генеральными признаками, восходящими к кинемам закрывания рта (*am*), породившей образ ‘нечто круглое’ и шумного принюхивания (*šüm*), давшей образ ‘нечто остроконечное’. Таким образом, подтверждается, что ведущий признак предмета выделяется из целого комплекса его признаков, и далее на его основе формируется понятие. Повторение сочетаний представлений ведет к образованию понятий, закрепленных посредством ассоциации за определенным словом, и слово становится выразителем понятия.

В четвертой главе «Манифестация ощущений с помощью акустико-артикуляционных характеристик согласных [r/m]» последовательно доказывается существование семантических переходов, когда первичное именование и последующий перенос опираются на признак, соотносимый с артикуляцией звука. В данном случае происходит соотнесение лежащего в основе переноса артикуляторного признака с признаком семантическим. Диссертантом рассмотрены аспекты вербализации зрительного восприятия световых явлений, а также осязательного, вкусового и обонятельного восприятия, при этом участие последних двух модусов перцепции в формировании лексического фонда монгольских языков выделено впервые.

Примечательно использование диссертантом в данной главе ряда положений психофизиологии, в частности действия интероцепторов, для

описания лексем, передающих чувства, эмоции, болевые ощущения человека и пр. В целом следует отметить, что синестетические номинации, представляя собой один из наименее изученных аспектов интермодальности, заслуживают тщательного рассмотрения в монголоведении.

Основные выводы, сделанные по данной главе, не вызывают возражений, так как представленный анализ отличается глубиной, широким охватом рассматриваемого материала, скрупулезностью и тщательностью в его подаче. Не менее важно и то, что с опытом исследования Е. В. Сундуевой в монголоведении особенно ясно высветились наиболее перспективные пути дальнейшего развития, связанные с углубленным – системным и системно-типологическим – изучением проблемы вербализации восприятия.

Хотя по диссертационной работе Е.В.Сундуевой нет замечаний принципиального характера, хотелось бы высказать некоторые предложения. В литературе по звукосимволизму лексемы с согласным [r], как правило, исследуются в сопоставлении со словами, содержащими согласный [l], поскольку обозначения звуков, движений и световых эффектов также составляют признанную и едва ли не самую характерную ее часть. В изобразительной лексике [r] и [l] обычно не утрачивают звукосимволического значения, тем самым сохраняя свою примарную мотивированность. Возникает вопрос о соотношении дифференциальных признаков согласных [r/l] в монгольских языках, который, несомненно, заслуживает рассмотрения в широком типологическом плане.

Приведение обширных параллелей из тунгусо-маньчжурских и тюркских языков, несомненно, связано с проблемой выделения заимствованной лексики. Возможно, необходимо было привести критерии для установления как монголизмов, так и заимствований в монгольские языки. Также хотелось бы пожелать автору в дальнейшем включить в работу словообразовательный анализ рассматриваемых единиц и выявить словообразовательные значения приведенных формантов.

В заключении в краткой форме излагаются основные выводы диссертации, свидетельствующие о достаточно высоком языковедческом уровне работы. Как и другие положения, содержащиеся в автореферате и диссертации, они не вызывают возражений.

Работа «Вербализация чувственного восприятия средствами корневых согласных [r/m] в монгольских языках» отвечает требованиям, предъявляемым к докторским диссертациям, а ее автор, СУНДУЕВА Екатерина Владимировна, заслуживает присуждения ей искомой ученой степени доктора филологических наук по специальности 10.02.22 – языки народов зарубежных стран Европы, Азии, Африки, аборигенов Америки и Австралии (монгольские языки).

Отзыв составлен профессором кафедры калмыцкого языка и монголистики ФГБОУ ВПО «Калмыцкий государственный университет», доктором филологических наук Владимиром Нарановичем Мушаевым. Отзыв обсужден и утвержден на заседании кафедры «9» сентября 2011 г. (протокол № 2).

Профессор кафедры калмыцкого языка  
и монголистики, д-р.филол.наук



  
В.Н.Мушаев

Зав. кафедрой калмыцкого языка,  
и монголистики, канд.филол.наук,  
доцент

  
Б.В.Бадмаев

